

*Venguere baouja, estacadouna (1),  
 Bathey mos gents, mourdiey ma bouna;  
 Nioch et jour m'intendias crida;  
 Me play, me volé marida!  
 Eh bé! Savés dé qué m'arriva?  
 Aco tourna me recaliva;  
 Sentis quécou qué me dis:  
 Onen, foulou (2), dé qué sertis?  
 Las languidéouras daou veouzage  
 Soun bé trop rudas à toun âge,  
 Pren vite un aoutre ome, mardi!  
 Dé qu'as paou? dou charivari?  
 Avay! lou fan à la carriera  
 E lou s'amaga à la païera,  
 O, per un escu de sieix francs,  
 On fait calla palos, Sartans.  
 E pioi, véouza que se marida  
 Déou perdre ton veyre e l'aouzida (3).*

Fa pou, folôtra, ennoçienta,	Sont ben trop rude par ton ajo.
Je batins me gints, la sarvinta.	Prin vito in autr'homo, pardi!
Net et jor m'intindian criò :	Qu'òs tu pou? dou charivari?
Vito! me volo mariò!	Bast! ì lo fan so la chanò (4)
Vore, sòs-tu ce que m'arrive?	Tot se cliout so la chaminò.
Vaiqua veni la recidiva;	O, par in écu de siai francs,
J'intindo un ne saïque que dit:	O fa quaisi palle et carcans.
Allons fualla, par qué soffri?	Et pus que vout homo repindre
Le-z-indurance dou vuvajo	Ne det rin vaire, ni intindre.

(1) Nagnère, *baouja*, bougearonne. Estacadouna, fermée, non encore épanouie (estacade, porte, fermeture, barricade), une vierge.

(2) Allons, felle, *foulou*, diminutif caressant au vocatif; *Dolphion!* *Louisou!*

(3) Le voir et l'ouïr, comme on dit perdre le boire et le manger; métonymie familière du latin.

(4) La *CHANÒ*, la gouttière; le charivari se fait sous la gouttière (dans la rue); tout s'arrange sous la large cheminée, où l'on vient se ranger autour du feu et faire l'accord.